

comparativo, aunque todos lo tratan de esa manera.

Por ejemplo, el líder en volumen de investigación de alta calidad fue University College London, una enorme institución que incluyó el 91 por ciento de sus investigadores. Oxford fue segunda en el volumen de trabajo de alta calidad y le fue especialmente bien en la medición del promedio de calidad de investigadores. Esta incluyó un 87 por ciento de sus investigadores en la cuenta. El mayor rival de Oxford, Cambridge, incluyó un 95 por ciento de sus investigadores y generó un promedio de calificación justo bajo Oxford.

Casi con certeza, el mejor 87 por ciento de los investigadores de Cambridge superó a los de Oxford, pero el REF permitió que Oxford manipulara el proceso para que se presentara como la mejor universidad de investigación del Reino Unido. Mientras tanto, la Universidad de Cardiff se posicionó en el séptimo lugar del promedio de calificación incluyendo solo un 61 por ciento de sus investigadores en la cuenta. ■

Vías transnacionales hacia la educación superior inglesa

JANET ILIEVA

Janet Ilieva forma parte del equipo del Consejo de Financiamiento de la Educación Superior para Inglaterra (HEFCE, por sus siglas en inglés), Reino Unido. Correo electrónico: j.ilieva@hefce.ac.uk. Nota: Hay una versión completa de este artículo titulada "Directions of Travel: Transnational Pathways into English Higher Education" y está disponible en el sitio web de HEFCD en: <http://www.hefce.ac.uk/pubs/year/2014/201429/>.

Hay una gran cantidad de evidencia que sugiere que la educación transnacional (TNE por sus siglas en inglés) está siendo cada vez más empleada por las instituciones de educación superior. La educación transnacional (TNE) se entiende como la provisión de educación que se entrega en un país distinto al de origen de la universidad que la provee.

Esta investigación que se presenta a continuación es el primer intento de estimar el aporte de la educación transnacional que existe en el Reino Unido a los programas

de pregrado. Los programas TNE que representan matrículas en Inglaterra se conocen como formación transnacional; asimismo, los estudiantes que han pasado de estar en programas TNE a cursos impartidos dentro del territorio se conocen como estudiantes transnacionales.

Nuestro análisis muestra que en el periodo 2012-2013 más de un tercio de todos los estudiantes internacionales – 34 por ciento equivalentes a 16.500 estudiantes– de programas de pre grado en Inglaterra provenían de programas TNE.

La educación transnacional (TNE) se define ampliamente como la provisión de educación entregada en un país diferente al de la institución de educación.

Los estudiantes transnacionales estimularon el crecimiento de China en el periodo de 2009-2010 al 2012-2013. Los participantes transnacionales de China aumentaron un 55 por ciento (casi 3.000 participantes) comparado con el 18 por ciento de crecimiento– 1.000 estudiantes– en reclutamiento directo de programas de primera titulación en Inglaterra. Malasia es el segundo país más grande de procedencia para el desarrollo transnacional. Cerca del 63 por ciento (3.200 estudiantes) de los estudiantes malayos en Inglaterra usaron la vía transnacional al comenzar sus programas de primera titulación.

En términos generales, los estudiantes transnacionales de China y Malasia representan aproximadamente el 70% del total de estudiantes transnacionales en programas de primera titulación en Inglaterra. Con excepción de Singapur, China y Malasia están dentro de los países más grandes en seguir la educación transnacional británica.

Hay algunas diferencias importantes en la duración de estudio que los estudiantes transnacionales pasan en Inglaterra. La mayoría de los estudiantes de China– 66 por ciento, 5.450 estudiantes– estaban matriculados en programas con una duración informada de entre dos y tres años en 2012-2013. Por otro lado, la mayoría de los estudiantes de Malasia (56%) estaban matriculados en programas de un año o menos. Las otras grandes poblaciones transnacionales venían de Nigeria y Hong Kong, que contribuyeron con 550 y 500 estudiantes, respectivamente. Los estudiantes transnacionales de Nigeria parecen haber mitigado las grandes caídas experimentadas en el reclutamiento directo de programas de primera titulación.

LOS PROGRAMAS MÁS CORTOS LLEVAN A CAÍDAS EN EL PERÍODO GENERAL DE ESTUDIO

Una de las características claves de los estudiantes transnacionales es que estos pasan periodos de estudio significativamente más cortos en Inglaterra, en comparación con la población estándar de primera titulación. El mayor crecimiento se observó en programas con duración de un año académico o menos, cuya proporción aumentó de 28 por ciento (3.700 estudiantes) en 2009-2010 a 33 por ciento (5.500 estudiantes) en 2012-2013. Este cambio hacia programas más cortos puede atribuirse en parte al impacto de la crisis financiera mundial de 2008-2009 en los ingresos de la clase media. Los programas de menor duración son más asequibles— a través del ahorro en aranceles y los menores costos de vida asociados a pasar menos tiempo en el extranjero— para familias que de otra forma no hubiesen podido hacerlo así y para aquellos cuyo ingreso disponible bajó luego de la crisis.

¿ESTÁN LOS ESTUDIANTES TRANSNACIONALES CONTRIBUYENDO A LA DEMANDA DE PROGRAMAS DE POSTGRADOS?

Cerca de un tercio de todos los estudiantes transnacionales que comenzaron sus programas de primera titulación a través de programas transnacionales continuaron sus estudios a nivel de postgrado. Debido a la limitada serie temporal que se remonta a 2009-2010, solamente podemos rastrear a los estudiantes que comenzaron sus cursos de primera titulación en 2009-2010 y 2010-2011 y continuaron estudios de postgrado dos años después. Unos 5.100 estudiantes de la población, que comenzaron su primera titulación en 2010-2011, continuaron a nivel de postgrado en 2012-2013. La mayoría de estos estudiantes—82 por ciento o 4.130 estudiantes— era de China.

De todos los estudiantes transnacionales de China que comenzaron sus programas de primera titulación en 2009, 59 por ciento continuó sus estudios a nivel de postgrado. Ahora podemos atribuirle el 45 por ciento del crecimiento de estudiantes chinos que se matricularon en programas de magíster en 2012-2013, comparado con el año anterior, a un aumento en el número de estudiantes transnacionales que continuaron sus estudios a nivel de postgrado (1.100 estudiantes). Este hallazgo pone en relieve la importancia de los títulos de postgrado, como un componente en la toma de decisiones de los estudiantes transnacionales chinos para los programas de pregrado.

En esta etapa no podemos establecer cuántos estudiantes internacionales de los programas TNE del Reino Unido se transfieren directamente hacia los programas de postgrado en Inglaterra.

CONCLUSIONES

China y Malasia son los países con el mayor número de estudiantes transnacionales que comienzan programas de pregrado en Inglaterra y están también dentro de los mayores mercados de educación transnacional. Aunque la duración esperada de los programas transnacionales presenta algunos desafíos financieros y de reclutamiento para las instituciones de educación superior, ésta también ha surgido como una ruta rentable para las familias de clase media de Asia del Este que aspiran a una educación superior inglesa. De igual forma, los programas de menor duración puede que hayan expandido el acceso a la educación superior inglesa para familias que de otra forma no hubiesen podido costear un título inglés.

El ambiente propicio para TNE en Asia del Este continuará mejorando a largo plazo. Malasia es el único país de la región cuyos títulos de educación superior otorgados a través de TNE son reconocidos en China. Mayor armonización de los sistemas de educación superior a través de la región tomará lugar con un impulso adicional a través de la Comunidad Económica de la Asociación de la Naciones del Sudeste Asiático en 2015. Aunque no muchos estudiantes en esta región fuera de Malasia usan rutas transnacionales hacia la educación superior inglesa, se espera que el número crezca.

Las universidades globales a través de su provisión de educación transnacional son más propensas a ser bien incorporadas en el panorama educacional del país anfitrión. Como resultado, estas se beneficiarán en el largo plazo de los crecientes niveles intrarregionales de movilidad estudiantes, y de igual forma, aprovechar las profundas y completas asociaciones colaborativas con instituciones en la región. ■

¿Cuánto vale un profesor a tiempo completo? – El desafío de atraer a los mejores talentos

MARCELO KNOBEL

Marcelo Knobel es profesor a tiempo completo en el Instituto de Física "Gleb Wataghin" de la Universidad de Campinas (Unicamp), Campinas, São Paulo, Brasil. Correo electrónico: knobel@ifi.unicamp.br.

En un libro reciente, Philip G. Altbach y sus colegas intentaron hacer una cuidadosa comparación de